

# ZMLUVA O PÔŽIČKE č.6510302480

so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok (veriteľ), IČO: 35 923 130, DIČ: 2021981797, IČ DPH: SK7020000207, výpis z OR Prešov, oddiel: Sa, vložka č. 10315/P, VÚB, a.s., č. ú.: 2011690958/0200 a



<b>1.Klient</b>	
<input type="checkbox"/> Fyzická osoba <input type="checkbox"/> Fyzická osoba – podnikateľ <input checked="" type="checkbox"/> Právnická osoba	
<input type="checkbox"/> 4, <input type="checkbox"/> 5, <input checked="" type="checkbox"/> 6, <input type="checkbox"/> 7, <input type="checkbox"/> 8, <input type="checkbox"/> 9, <input type="checkbox"/> 10	
Titul, meno, priezvisko/obchodné meno	Obec Kočovce
Adresa trvalého pobytu	
Adresa súčasného pobytu	
Sídlo	Kočovce 280, 91631 Kočovce
Miesto podnikania	Kočovce 280, 91631 Kočovce
Rodné číslo / Číslo OP	
IČO / IČ pre DPH / DIČ	00311685 // 2021079665
Zápis	
Druhý doklad (Typ)	
Pracovné zaradenie / Tel. číslo	Právnická osoba / 421907783651
Korešpondencia na adresu	<input checked="" type="checkbox"/> Trvalé bydlisko / Adresa sídla <input type="checkbox"/> Súčasná adresa bydliska / Miesto podnikania
Zamestnávateľ / IČO	
Mesačný obnos peňazí	

## Splnomocnená osoba / zástupca

Meno, priezvisko	Jozef Ševcech
Rodné číslo / číslo dokladu	
Platnosť dokladu / štátna príslušnosť	
Tel. číslo / Email	/
Meno, priezvisko	
Rodné číslo / číslo dokladu	/
Platnosť dokladu / štátna príslušnosť	
Tel. číslo / Email	/

## 2. Predmet financovania pôžičky

Tovar / Kúpna cena (MOC)	T.M. Lenovo S580 čierny ZL SK (1 ks) / 170,00 EUR
Celková suma pôžičky (finančné plnenie)	168,00 EUR
Mesačný poplatok za O <sub>2</sub> Mobil+ (splátka EUR)	7,00 EUR
Počet mesačných poplatkov za O <sub>2</sub> Mobil+	24
Akontácia (EUR / %)	2,00 EUR / 1,18 %

## 3. Splátkový kalendár

Dátum splatnosti	Mesačný poplatok za O <sub>2</sub> Mobil+ (splátka EUR)	Dátum splatnosti	Mesačný poplatok za O <sub>2</sub> Mobil+ (splátka EUR)	Dátum splatnosti	Mesačný poplatok za O <sub>2</sub> Mobil+ (splátka EUR)
23.03.2015	7,00	23.04.2015	7,00	23.05.2015	7,00
23.06.2015	7,00	23.07.2015	7,00	23.08.2015	7,00
23.09.2015	7,00	23.10.2015	7,00	23.11.2015	7,00
23.12.2015	7,00	23.01.2016	7,00	23.02.2016	7,00
23.03.2016	7,00	23.04.2016	7,00	23.05.2016	7,00
23.06.2016	7,00	23.07.2016	7,00	23.08.2016	7,00
23.09.2016	7,00	23.10.2016	7,00	23.11.2016	7,00
23.12.2016	7,00	23.01.2017	7,00	23.02.2017	7,00

Ročná úroková sadzba / Priemerná hodnota RPMN / RPMV (X)      0,00 / 36,30 / 0,00

Termín konečnej splatnosti (mesiac/rok)      02/2017

Typ akcie

Spôsob úhrady Mesačných poplatkov za O<sub>2</sub> Mobil+       do O<sub>2</sub> faktúry

## 4. Sprostredkovateľ

Názov a číslo sprostredkovateľa	EM-Tel s. r. o. (P4328)
Zodpovedný pracovník	Michal Kmet



# Druhá strana zmluvy o pôžičke č. 6510302480

Sídlo, adresa / IČO  
Prevádzka, adresa

Hviezdoslavova 107, 01863 Ladce / 46831398  
Čsl. Armády 22, 91501 Nové Mesto nad Váhom

Sprostredkovateľ prehlasuje, že je spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., splnomocnený na uzatvorenie tejto Zmluvy. Zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie uvedených dokladov od Klienta.

## Klient

Prehlasujem, že vyššie uvedené údaje sú úplné a pravdivé, a splnomocňujem týmto Spoločnosť na overenie údajov a na zistenie ďalších informácií, ktoré bude Spoločnosť považovať v súvislosti so schválením tejto Zmluvy za nevyhnutné. Ďalej prehlasujem, že som sa pred podpísaním Zmluvy oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami k zmluve o pôžičke s platbou do O<sub>2</sub> faktúry t.j. Podmienkami a so Všeobecnými obchodnými podmienkami (ďalej ako VOP), ktoré sú Prílohou č. 1 a neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, prevzal som ich, súhlasím s nimi, nemám k nim žiadne výhrady a zaväzujem sa ich dodržiavať. Beriem na vedomie, že Spoločnosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej ako zákon) je oprávnená uskutočňovať cezhraničný prenos informácií v rozsahu členských štátov Európskej únie. Beriem na vedomie, že Spoločnosť ako prevádzkovateľ spracúva moje osobné údaje potrebné na moju identifikáciu v rozsahu podľa zákona č. 297/2008 Z.z., údaje potrebné na overenie príjmov a výdavkov, majetkových pomerov, rodinného stavu, ako aj informácie o plnení záväzkov a existencii záväzkov zo Zmluvy (ďalej ako údaje a informácie) a to v predzmluvných vzťahoch, pri plnení Zmluvy, zmene Zmluvy na základe mojej žiadosti, v súvislosti s posúdením schopnosti splácať spotrebiteľský úver, taktiež v prípadoch pokiaľ je to nevyhnutné na ochranu práv a právom chránených záujmov Spoločnosti. Beriem na vedomie povinnosť poskytnúť požadované údaje. Právnym základom spracúvania je zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov, zákon č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach. Spoločnosť spracúva osobné údaje v zmysle zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve ako finančný sprostredkovateľ. Súhlasím s výškou a s počtom Splátok uvedených v Zmluve, tieto sa zaväzujem uhrádzať pravidelnými Splátkami v termínoch a vo výške určenej Zmluvou a k podpisu tejto Zmluvy som získal/-a súhlas svojho manžela/-ky.

Súhlasím, aby Sprostredkovateľ v súlade s ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“), získal, spracúval a poskytol spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01, Kežmarok, IČO: 35 923 130, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sa, vložka č. 10315/P moje osobné údaje v rozsahu ako sú uvedené v tejto Zmluve, a to na účel preverenia mojej schopnosti a spôsobilosti riadne plniť moje záväzky zo zmluvy o pôžičke poskytnutej mi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., a to kopírovaním, skenovaním alebo zaznamenaním pomocou akýchkoľvek spôsobov úradného zaznamenávania.

Beriem na vedomie, že Spoločnosť ako prevádzkovateľ na základe dobrovoľného súhlasu dotknutej osoby:

a) spracúva moje osobné údaje uvedené v Zmluve, ako aj údaje o plnení mojich zmluvných záväzkov za účelom priameho marketingu, reklamnej a propagačnej činnosti, predmetom ktorej môžu byť predschválené a/alebo nepredschválené finančné služby, príp. iné produkty Spoločnosti, ako aj tretích strán. Oslovenie sa bude uskutočňovať korešpondenčnou formou, elektronickou poštou, po telefóne alebo prostredníctvom SMS. Platnosť súhlasu je 5 rokov. b) moje osobné údaje uvedené v Zmluve poskytuje svojej ovládajúcej osobe VÚB, ako aj osobám zo skupiny s úzkymi väzbami k VÚB v zmysle zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, vrátane spoločnosti Intesa Sanpaolo Taliansko, za účelom interného výkazníctva, zvýšenia kvality služieb, marketingové účely, účely vyhodnotenia môjho rizikového profilu a vymáhania mojich prípadných záväzkov po splatnosti. Platnosť súhlasu je 10 rokov od doručenia návrhu na uzatvorenie Zmluvy, pričom beriem na vedomie, že svoj súhlas som oprávnený odvolať najskôr po jednom roku od zániku predmetného záväzkového vzťahu alebo od udelenia súhlasu pre prípad, že sa Zmluva neuzatvorí, a to písomným oznámením na adresu Spoločnosti. Beriem na vedomie, že ako dotknutá osoba mám v zmysle § 28 Zákona na základe písomnej žiadosti právo vyžadovať: a) potvrdenie či sú alebo nie sú o mne osobné údaje spracúvané; b) informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme; c) informácie o zdroji, z ktorého prevádzkovateľ získal osobné údaje na spracúvanie; d) zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania; e) opravu, likvidáciu nesprávnych, neaktuálnych, neúplných osobných údajov; f) likvidáciu osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil, príp. vrátenie úradných dokladov; g) likvidáciu osobných údajov, ak došlo k porušeniu zákona; h) blokovanie osobných údajov. Beriem na vedomie, že ako dotknutá osoba mám právo na základe písomnej žiadosti u prevádzkovateľa namietať voči spracúvaniu/využívaniu/poskytovaniu osobných údajov na účely priameho marketingu bez môjho súhlasu a na ich likvidáciu. Beriem na vedomie, že uplatniť svoje právo môžem:

- a) písomne na adresu Spoločnosti, ul. Bernolákova 4681/17, 058 01 Poprad;
- b) žiadosť podaná elektronickou poštou alebo faxom musí byť doručená písomne najneskôr do 3 dní odo dňa jej odoslania;
- c) osobne ústnou formou do zápisnice. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu uplatňuje jej práva zákonný zástupca. Ak dotknutá osoba nežije, jej práva môže uplatniť blízka osoba podľa § 116 Občianskeho

O<sub>2</sub>



# Tretia strana zmluvy o pôžičke č. 6510302480

zákonníka.

Beriem na vedomie, že ako dotknutá osoba som povinný oznámiť prevádzkovateľovi každú zmenu alebo chybu svojich údajov; prevádzkovateľ nenesie zodpovednosť za spracovanie alebo použitie nesprávnych alebo neaktuálnych údajov v prípade nespĺnenia tejto povinnosti

Súhlasím, aby Spoločnosť poskytovala moje osobné údaje v rozsahu identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve, údajov týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi mnou a Spoločnosťou a údajov o plnení mojich záväzkov vyplývajúcich z týchto vzťahov a za účelom uvedeným v Informácii podľa § 15 Zákona (ďalej len „Informácia“) prevádzkovateľovi Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, v skratke NBCB, Identifikačné číslo: 420 534 04, so sídlom Cintorínska 21, 811 08 Bratislava zapísané v registri záujmových združení právnických osôb vedenom Krajským súdom v Bratislave. Svoj súhlas udeľujem na dobu 5 rokov v prípade neakceptácie návrhu Zmluvy jednou zo zmluvných strán. V prípade vzniku zmluvného vzťahu svoj súhlas udeľujem na dobu 10 rokov po uhradení všetkých mojich záväzkov voči Spoločnosti v súlade s platnou právnou legislatívou. Tento súhlas je možné odvolať len za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže ich nezákonné spracúvanie a tým porušovanie mojich práv a právom chránených záujmov ako dôsledok takéhoto spracúvania.

Klient podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Sprostredkovateľa súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Klienta (Biometrický podpis).

Pokiaľ som nižšie v tomto odseku neodmietol/-la vydanie kreditnej platobnej karty, žiadam o vydanie kreditnej platobnej karty vydávanej VÚB, a.s., v spolupráci s Consumer Finance Holding, a.s. Súhlasím so spracúvaním mojich osobných údajov v Žiadosti/Zmluve za účelom vydania kreditnej platobnej karty, pričom beriem na vedomie, že na vydanie kreditnej platobnej karty nemám právny nárok. Odmietam vydania kreditnej platobnej karty

## Vyhlasenie klienta v zmysle Zákona o finančnom sprostredkovaní

Vyhlasujem, že:

- som sa v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením zmluvy o poskytnutí finančnej služby oboznámil s návrhom Zmluvy a s jej prílohami, ako aj s obsahom Informácie o finančnom sprostredkovaní, ktorá je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy a ktorá mi bola doručená, a túto som prevzal;
- som porozumel charakteru a rizikám finančnej služby a zodpovedne som prijal rozhodnutie týkajúce sa finančnej služby;
- beriem na vedomie, že ak nedoručím finančnej inštitúcii vyplnený dotazník, ktorý je súčasťou Informácie o finančnom sprostredkovaní, znamená to, že som preukázateľne odmietol poskytnúť uvedené informácie a trvám na uzatvorení zmluvy;
- som bol dostatočne a podrobne informovaný o podmienkach a o charaktere zmluvy o poskytnutí finančnej služby, ako aj o prípadných rizikách z nej vyplývajúcich.

## Vyhlasenie zmluvných strán

Riadnym vyplnením a podpísaním tejto Zmluvy všetkými stranami uzavreli Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., Sprostredkovateľ a Klient Zmluvu, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Podmienky a Všeobecné obchodné podmienky. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu vrátane jej súčastí prečítali, že bola uzatvorená slobodne, vážne a po vzájomnom prerokovaní, je výrazom ich vôle, jej obsahu riadne porozumeli a na dôkaz týchto skutočností pripájajú podpisy.

## Prevzatie tovaru

Podpisom zmluvy súčasne potvrdzujem aj prevzatie vyššie uvedeného Tovar vrátane príslušenstva v bezchybnom a funkčnom stave. Súčasne som prevzal návod na obsluhu, záručný list a všetky ostatné súvisiace náležitosti. V prípade, že som Tovar neprevzal ihneď, súhlasím s neskorším dodaním Tovar (súbor Tovarov) vrátane príslušenstva najneskôr do uvedeného dátumu .....

**Podpis spoločnosti:** .....

Radek Štěrba, Výkonný riaditeľ pre úsek predaja a služieb

**Podpis sprostredkovateľa:** .....

Radek Štěrba, Výkonný riaditeľ pre úsek predaja a služieb

**Podpis klienta:** .....

Dátum: 07.01.2015

Dátum: 07.01.2015

O<sub>2</sub>



# PRÍLOHA Č. 2 INFORMÁCIE O FINANČNOM SPROSTREDKOVANÍ (SFA, VFA)

## 1. Totožnosť a informácie o sprostredkovateľoch spotrebiteľského úveru

Finančný agent P432806  
Meno priezvisko/Obchodné meno a Adresa EM-Tel s. r. o.  
Hviezdoslavova 107, 01863 Ladce  
Čsl. Armády 22, 91501 Nové Mesto nad Váhom

Označenie zoznamu v príslušnom podregistri, v ktorom je finančný agent zapísaný  Viazaný finančný agent v podregistri poskytovania úverov

Registračné číslo 172656

Spôsob overenia zápisu v registri  
 Viazaný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s jednou finančnou inštitúciou, táto písomná zmluva má výhradnú povahu.

**Kvalifikovaná účasť osoby, s ktorou má finančný agent uzavretú zmluvu podľa § 6 zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „Zákon o finančnom sprostredkovaní“), alebo osoby ovládajúcej túto osobu na základnom imaní alebo na hlasovacích právach finančného agenta.**

Finančná inštitúcia, ktorou je Consumer Finance Holding, a.s., nemá účasť na základnom imaní a hlasovacích právach finančného agenta

**Kvalifikovaná účasť finančného agenta na základnom imaní alebo na hlasovacích právach osoby, s ktorou má uzavretú zmluvu podľa § 6 Zákona o finančnom sprostredkovaní.**

Finančný agent nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní alebo na hlasovacích právach finančnej inštitúcie.

## 2. Ďalšie informácie v zmysle § 32 a 33 zákona o finančnom sprostredkovaní

**Postup pri podávaní sťažností na vykonávanie finančného sprostredkovania a osobitné predpisy upravujúce mimosúdne vyrovnanie sporov vyplývajúcich z finančného sprostredkovania.**

Na postup pri vykonávaní finančného sprostredkovania, ktorý je v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, je možné podať sťažnosť adresovanú finančnej inštitúcii. Písomnú sťažnosť je možné poslať aj na orgán dohľadu v zmysle Zákona o finančnom sprostredkovaní. Spory vyplývajúce z finančného sprostredkovania je možné riešiť súdnou cestou alebo mimosúdnym vyrovnaním na základe zákona č. 420/2004 Z. z.

**Výška poplatkov a iných nákladov súvisiacich so sprostredkovanou finančnou službou**

Špecifikácia poplatkov a iných nákladov je uvedená vo Formulári pre štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere.

**Existencia akéhokoľvek peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia, ktoré prijíma finančný agent od inej osoby ako klient. Na základe písomnej požiadavky klienta. Finančný agent poskytne informáciu o výške peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia.**

Finančný agent prijíma odplatu za sprostredkovanie finančnej služby od finančnej inštitúcie. Táto odplata nesmie brániť povinnosti sprostredkovateľa konať v záujme klienta podľa zásad poctivého obchodného styku a povinností konať s odbornou starostlivosťou.

**Právne následky uzavretia zmluvy o poskytnutí pôžičky (zmluvy o poskytnutí finančnej služby) a systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie a ďalšie informácie týkajúce sa zmluvy o poskytnutí pôžičky.**

Právnym následkom je vznik práv a povinností klienta a finančnej inštitúcie vyplývajúcich z uzavretej zmluvy o poskytnutí finančnej služby. Viac informácií o finančnej službe je uvedených vo Formulári pre štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere. Systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie je zabezpečený prostredníctvom dohľadu Národnej banky Slovenska.

## 3. Dotazník

Dotazník za účelom zistenia zaznamenania požiadaviek a potrieb klienta, jeho skúseností a znalostí týkajúcich sa príslušnej finančnej služby a o jeho finančnej situácii, a to s ohľadom na povahu finančnej služby.

- Požiadavky a potreby finančnej služby prejavujem podpisom Žiadosti o poskytnutí pôžičky
- Mám skúsenosti s finančnou službou:  
 kreditná platobná karta,  debetná platobná karta,  splátkový predaj,  iný spotrebiteľský úver/pôžička

O<sub>2</sub>

# PRÍLOHA Č. 2 INFORMÁCIE O FINANČNOM SPROSTREDKOVANÍ (SFA, VFA)

3. Úroveň mojich ekonomických skúseností hodnotím ako:

- vysokú, mám rozsiahle ekonomické znalosti,  
 strednú, mám iba všeobecné ekonomické znalosti,  
 nízku, mám iba základné ekonomické znalosti

4. Moja finančná situácia je dostatočná na uhradenie záväzkov zo zmluvy o poskytnutí finančnej služby.

áno,  nie

Prosíme Vás, aby ste uvedený dotazník (bod 3) vyplnili a podpísali a následne dokument zaslali na adresu: Consumer Finance Holding, a.s., Bernolákova 4681/17, 058 01 Poprad. Klient podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Sprostredkovateľa súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Klienta (Biometrický podpis).

Meno, priezvisko: Obec Kočovce

Bydlisko: Kočovce 280, 91631 Kočovce

Podpis: ..... Miesto a dátum: V Nové Mesto nad Váhom dňa 07.01.2015

O<sub>2</sub>



## Príloha č.1 – Všeobecné obchodné podmienky k zmluve o pôžičke s platbou do O2 Faktúry

### Podmienky k Zmluve o pôžičke

#### 1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

##### 1.1 Definície

Pojmy uvedené v tomto článku s veľkým začiatočným písmenom majú v týchto Podmienkach alebo v Zmluve, na ktoré tieto Podmienky odkazujú, význam, ako je uvedený v tomto článku, pokiaľ nie je v týchto Podmienkach alebo v iných dokumentoch uvedené inak.

**Tovar:** znamená výrobok uvedený v Zmluve, ktorý na základe Kúpnej zmluvy medzi Klientom ako kupujúcim a Sprostredkovateľom ako predávajúcim bol odovzdaný Sprostredkovateľom a prevzatý Klientom. Pre odstránenie pochybností Tovarom môže byť jeden alebo súčasne viacero mobilných zariadení ako ich príslušenstvo.

**Kúpna cena:** znamená kúpnu cenu Tvaru.

**Akontácia:** znamená časť Kúpnej ceny Tvaru zaplatenú Klientom ako kupujúcim priamo Sprostredkovateľovi pri prevzatí Tvaru.

**Zmluva o poskytovaní verejných služieb:** znamená zmluvu uzatvorenú medzi Klientom ako účastníkom a Sprostredkovateľom, resp. spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o., ak Sprostredkovateľom je Obchodný partner spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o., na základe ktorej poskytuje spoločnosť O2 Slovakia, s.r.o., Klientovi služby elektronických komunikácií.

**Obchodný partner:** znamená spoločnosť, ktorá na základe Zmluvy o spolupráci uzatvorenej so spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o., vykonáva činnosti smerujúce k uzatvoreniu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, alebo v mene spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. predáva Tvar.

#### 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Tieto Podmienky upravujú vybrané vzťahy medzi (i) Klientom na jednej strane, Spoločnosťou na strane druhej a Sprostredkovateľom na strane tretej v súvislosti s kúpou Tvaru a s jeho financovaním prostredníctvom Pôžičky poskytnutej na základe tejto Zmluvy a pri uplatňovaní práv a plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

2.2 Tieto Podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a určujú časť obsahu Zmluvy, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené inak.

2.3. Klient je účastníkom Sprostredkovateľa, resp. spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o., ak Sprostredkovateľom nie je spoločnosť O2 Slovakia, s.r.o., v zmysle § 5 Zákona o elektronických komunikáciách, využívajúci program služieb spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o., s platbou na faktúru.

2.4. Pôžička je Klientovi poskytnutá výlučne na kúpu Tvaru.

#### 3. ZMLUVA

3.1 Spoločnosť uzatvára Zmluvu prostredníctvom Sprostredkovateľa, ktorý koná vo vlastnom mene, pokiaľ ide o predaj Tvaru, a v mene Spoločnosti a na jej účet na základe splnomocnenia udeleného Spoločnosťou, pokiaľ ide o financovanie kúpy Tvaru.

3.2 Doručenie návrhu na uzatvorenie Zmluvy Spoločnosti nezakladá Klientovi nárok na uzatvorenie Zmluvy a Spoločnosti povinnosť Zmluvu uzatvoriť.

3.3 Spoločnosť je oprávnená návrh na uzatvorenie Zmluvy odmietnuť bez uvedenia dôvodu, o čom bez zbytočného odkladu informuje Klienta a Sprostredkovateľa.

3.4. Zmluva je uzatvorená podpísaním návrhu na uzatvorenie Zmluvy zo strany Klienta, Spoločnosti (alebo Sprostredkovateľa konajúceho na základe splnomocnenia) a Sprostredkovateľa.

3.5 Spoločnosť má právo odstúpiť od Zmluvy, len ak sa osobné údaje Klienta uvedené v Zmluve líšia od osobných údajov uvedených v dokladoch potrebných na overenie a potvrdenie údajov poskytnutých Spoločnosťou na uzatvorenie Zmluvy a zároveň Klient neuhradí Spoločnosti ani jeden z prvých dvoch mesačných poplatkov za O2 Mobil+ podľa podmienok uvedených vo VOP.

#### 4. PODMIENKY POSKYTNUTIA PÔŽIČKY

4.1 Spoločnosť sa Zmluvou zaväzuje zaplatiť Sprostredkovateľovi Kúpnu cenu zníženú o Akontáciu.

4.2 Spoločnosť zaplatí Kúpnu cenu Sprostredkovateľovi na účet Sprostredkovateľa uvedený vo faktúre (doklade o predaji Tvaru) Sprostredkovateľa znejúcej na meno Klienta a doručenej Spoločnosti Sprostredkovateľom.

4.3 Klient zaplatí Akontáciu Sprostredkovateľovi pri nákupe Tvaru. Ďalšie mesačné poplatky za O2 Mobil+ vykonáva Klient v súlade s ust. čl. 5 Podmienok a čl. 5 VOP. Spoločnosť a Klient sa dohodli, že Klient bude mesačný poplatok za O2 Mobil+ uhrádzať prostredníctvom úhrady faktúry Sprostredkovateľa, resp. spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o., ak Sprostredkovateľ je Obchodným partnerom spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o., v ktorej mu bude vyúčtovaná suma za služby elektronických komunikácií poskytované spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o.

4.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Klient a Spoločnosť podpísaním Zmluvy potvrdzujú, že:

(a) suma Pôžičky je totožná so zostatkom Kúpnej ceny (t. j. rozdielom medzi Kúpnu cenou a Akontáciou) zaplateným Spoločnosťou Sprostredkovateľovi;

(b) Spoločnosť poskytuje Pôžičku na základe Zmluvy;

(c) Spoločnosť zaplatí Kúpnu cenu Sprostredkovateľovi na základe súhlasu Sprostredkovateľa;



(d) Spoločnosť nemá žiadne právo na Akontáciu, ktorá bola zaplatená Klientom ako súčasť Kúpnej ceny Sprostredkovateľovi.

4.5 Ak došlo zo strany Klienta k odstúpeniu od kúpnej zmluvy uzatvorenej so Sprostredkovateľom v dôsledku Klientom uplatneného práva zo Sprostredkovateľovej zodpovednosti za vady Tovar, dochádza súčasne aj k zániku zmluvného vzťahu medzi Klientom a Spoločnosťou na základe tejto Zmluvy. Odstúpenie od kúpnej zmluvy je Klient povinný bezodkladne oznámiť a preukázať Spoločnosti. Zánikom zmluvného vzťahu sa všetky pohľadávky podľa Zmluvy stávajú splatné. Ak Tovar predstavuje viac ako jeden kus mobilného zariadenia, odstúpením od časti kúpnej zmluvy v rozsahu jedného mobilného zariadenia nedochádza k zániku zmluvného vzťahu medzi Klientom a Spoločnosťou na základe tejto Zmluvy.

4.6 Nároky z kúpno-predajného vzťahu si uplatňuje Klient priamo u Sprostredkovateľa.

4.7 Klient si dohodne priamo so Sprostredkovateľom spôsob, miesto a čas odovzdania a prevzatia Tovar.

4.8 Ak Klient – spotrebiteľ uzavrel kúpnu zmluvu so Sprostredkovateľom na diaľku a Tovar predstavuje viac ako jeden kus mobilného zariadenia, je Klient – spotrebiteľ oprávnený v lehote 14 dní odo dňa prevzatia Tovar odstúpiť aj od časti kúpnej zmluvy v rozsahu jedného alebo viacerých kusov mobilného zariadenia. Pri takomto čiastočnom odstúpení od kúpnej zmluvy je Klientovi v záujme zachovania účelu Zmluvy (Kúpa Tovar od Sprostredkovateľa) vystavená zo strany Sprostredkovateľa elektronická poukážka vo výške ceny časti vráteného Tovar, slúžiaca na kúpu ďalšieho tovaru od Sprostredkovateľa. Platnosť takejto poukážky zaniká spolu so zánikom Zmluvy.

4.9 Ak Klient nevyužije elektronickú poukážku do skončenia platnosti Zmluvy:

a) zníži sa nesplatený zostatok Pôžičky o nevyčerpanú časť elektronickej poukážky,

b) Spoločnosť vráti Klientovi preplatok, ak je suma nevyčerpanej elektronickej poukážky vyššia než nesplatený zostatok Pôžičky alebo ak Zmluva zanikla splatením celej Pôžičky.

4.10 Ak Klient – spotrebiteľ uzavrel kúpnu zmluvu so Sprostredkovateľom na diaľku a v lehote 14 dní odo dňa prevzatia Tovar odstúpi od celej kúpnej zmluvy, spolu so zánikom kúpnej zmluvy zaniká aj Zmluva o pôžičke.

## 5. PODMIENKY SPLÁCANIA

5.1. Klient má právo splatiť poskytnutú Pôžičku jedným z nasledovných spôsobov:

a) pravidelnými mesačnými poplatkami za O2 Mobil+ podľa ustanovení článku 5 VOP,

b) predčasným splatením Celkovej sumy Pôžičky alebo jej časti spôsobom uvedeným v článku 9 VOP.

5.2. Klient sa zaväzuje uhrádzať mesačné poplatky za O2 Mobil+ vo výške a v lehote splatnosti uvedenej v Zmluve spolu s úhradou faktúry vystavenej Sprostredkovateľom, resp. spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o., ak Sprostredkovateľom je Obchodný partner spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o., za služby elektronických komunikácií poskytované spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o.. Pre odstránenie pochybností spoločnosť O2 Slovakia, s.r.o., vystaví faktúru obsahujúcu sumu mesačného poplatku za O2 Mobil+ Pôžičky aj v prípade, ak Klient služby elektronických komunikácií v danom zúčtovacom období nevyužil, pričom takáto faktúra nemusí obsahovať inú sumu než sumu mesačného poplatku za O2 Mobil+ pôžičky.

5.3. Klient a Spoločnosť sa dohodli, že v prípade ak Klient uhradí nižšiu sumu než je celková suma uvedená na faktúre, uhradená suma sa prednostne použije na úhradu mesačného poplatku za O2 Mobil+ Pôžičky. Ak Klientom vykonaná úhrada nedosahuje ani výšku mesačného poplatku za O2 Mobil+ alebo ak Klient úhradu vôbec nevykoná, spoločnosť O2 Slovakia, s.r.o., je oprávnená vymáhať dlžnú sumu mesačného poplatku za O2 Mobil+ pôžičky od Klienta v mene Spoločnosti.

## 6. UPLATNENIE ZODPOVEDNOSTI ZA VADY

6.1 Klient môže uplatniť svoje práva zo zodpovednosti za vady Tovar v ktorejkoľvek prevádzkarni Sprostredkovateľa alebo v partnerských predajniach Sprostredkovateľa, podľa toho od koho Tovar kúpil. Adresy prevádzkarní a partnerských predajní sú uvedené na webovej stránke [www.o2.sk](http://www.o2.sk)

Tieto podmienky sú platné od 28.10.2014. Consumer Finance Holding, O2 Slovakia, s.r.o.

## Všeobecné obchodné podmienky

### 1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

#### 1.1 Definície

Pojmy uvedené v tomto článku veľkým začiatočným písmenom majú v týchto VOP alebo v iných dokumentoch, na ktoré tieto VOP odkazujú význam uvedený v tomto článku pokiaľ nie je v týchto VOP alebo v iných dokumentoch uvedené inak.

**Celková suma Pôžičky:** znamená súčet všetkých Splátok dohodnutých medzi Klientom a Spoločnosťou v Zmluve.

**Klient:** znamená Spôsobilú fyzickú osobu alebo fyzickú osobu konajúcu prostredníctvom Zákonného zástupcu, ktorá má záujem o poskytnutie Služby a/alebo ktorá uzatvorila so Spoločnosťou Zmluvu.

**Občiansky zákonník:** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

**Obchodný zákonník:** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**Podmienky:** znamená špeciálne obchodné podmienky vydané Spoločnosťou podľa § 273 Obchodného zákonníka, vrátane akýchkoľvek ich zmien doplnení a novácií.

**Sankčný úrok:** znamená úrok z omeškania prislúchajúci Spoločnosti v prípade omeškania Klienta so Splátkou.

**Služba:** znamená výrobky a/alebo služby (vrátane služby poskytovania Pôžičiek), ktoré je Spoločnosť oprávnená



poskytovať podľa predmetu podnikania zapísaného v obchodnom registri, a ktoré poskytuje Klientom na základe Zmluvy.

**Splátka:** znamená peňažnú čiastku dohodnutú medzi Klientom a Spoločnosťou v Zmluve za obdobie jedného mesiaca, ktorou Klient spláca poskytnutú Pôžičku.

**Splátkový kalendár:** znamená rozpis jednotlivých Splátok s určením termínu a výšky, ktorý Spoločnosť doručí Klientovi a ktorý sa Klient zaväzuje dodržiavať, inak je povinný dodržiavať výšku Splátky a termín Splátok uvedený v Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP.

**Spoločnosť:** znamená Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, Slovenská republika, IČO: 35 923 130, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, oddiel: Sa, vložka č: 10 315/P.

**Spôsobilá fyzická osoba:** znamená fyzickú osobu, ktorá dosiahla 18 rokov veku, je plne spôsobilá na právne úkony, má povolený pobyt na území Slovenskej republiky a spĺňa Spoločnosťou určené podmienky na poskytnutie Služby alebo uzavretie Zmluvy.

**Sprostredkovateľ:** znamená fyzickú alebo právnickú osobu podnikajúcu na základe Zákona o finančnom sprostredkovaní, ktorá na základe zmluvy so Spoločnosťou vyvíja činnosť smerujúcu k uzatvoreniu Zmluvy alebo uzatvára Zmluvy za a v mene Spoločnosti.

**VOP:** znamená tieto obchodné podmienky vydané Spoločnosťou v súlade s § 273 Obchodného zákonníka vrátane akýchkoľvek ich zmien, doplnení a novácií.

**Zákon o finančných službách na diaľku:** znamená zákon č. 266/2005 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Zákon o finančnom sprostredkovaní:** znamená zákon č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Zákon o ochrane osobných údajov:** znamená zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o zásielkovom predaji:** znamená zákon č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Zákon o AML:** znamená zákon č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Zákonný zástupca:** znamená zákonného zástupcu fyzickej osoby, ktorá dosiahla 18 rokov veku, z akéhokoľvek dôvodu nie je spôsobilá na právne úkony, má povolený pobyt na území Slovenskej republiky a spĺňa Spoločnosťou určené podmienky na poskytnutie Služby alebo uzavretie Zmluvy.

**Zmluva:** znamená zmluvu uzatvorenú medzi Klientom a Spoločnosťou na dobu určitú, ktorej predmetom je poskytnutie Služby.

**Zverejnenie:** znamená sprístupnenie dokumentu alebo informácie Spoločnosťou Klientovi, čím dokument alebo informácia nadobúda účinky, ak nie je v príslušnom dokumente alebo informáciou stanovené inak.

## 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Tieto VOP upravujú vzťahy medzi (i) Klientom na jednej strane a Spoločnosťou na strane druhej v súvislosti so Službou a jej poskytnutím na základe Zmluvy.

2.2 Spoločnosť je oprávnená vydať Podmienky, ktoré upravujú vybrané vzťahy medzi (i) Klientom na jednej strane a Spoločnosťou na strane druhej a (ii) Povinnými na jednej strane a Spoločnosťou na strane druhej na základe a v súvislosti so skutočnosťami uvedenými podľa bodu 2.1 vyššie.

2.3 Tieto VOP a Podmienky sú prílohou Zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť a určujú časť obsahu Zmluvy, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené inak.

2.4 V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy, Podmienok a týchto VOP majú prednosť ustanovenia dokumentov poradiť uvedenom v tejto vete.

## 3. KONANIE A PREUKAZOVANIE TOTOŽNOSTI

3.1 Klient ako fyzická osoba koná vo vzťahu k Spoločnosti osobne a samostatne alebo prostredníctvom splnomocnenca, pričom Spoločnosť má právo vyžadovať, aby podpis Klienta na plnomocenstve bol úradne overený.

3.2 Ak Klient ako fyzická osoba koná vo vzťahu k Spoločnosti prostredníctvom Zákonného zástupcu je Zákonný zástupca povinný na žiadosť Spoločnosti predložiť dokument, z ktorého je zjavné oprávnenie na zastupovanie Klienta.

3.3 Klient ako právnická osoba koná vo vzťahu k Spoločnosti prostredníctvom štatutárneho orgánu a/alebo prokuristu spôsobom podľa výpisu z obchodného registra alebo iného zákonom určeného registra.

3.4 Spoločnosť koná vo vzťahu ku Klientovi spôsobom vyplývajúcim z obchodného registra alebo z interných predpisov alebo prostredníctvom Sprostredkovateľa konajúceho za a v mene Spoločnosti na základe Spoločnosťou udeleného plnomocenstva.

3.5 Ak to vyžaduje Spoločnosť alebo právny predpis Klient Spoločnosti preukáže súhlas manžela alebo manželky s uzavretím Zmluvy a/alebo s výkonom práv a plnením povinností na základe alebo v súvislosti so Zmluvou.

3.6 Spoločnosť je povinná požadovať preukázanie totožnosti Klienta predložením Spoločnosťou akceptovaného dokladu totožnosti alebo iným zmluvne dohodnutým spôsobom.



#### **4. ZÁKLADNÉ PRÁVA A POVINNOSTI**

4.1 Spoločnosť poskytuje Klientovi Službu na základe uzatvorenej Zmluvy.

4.2 Spoločnosť je oprávnená poskytnúť Službu viazať:

(a) na splnenie podmienok Klientom a/alebo Povinným dohodnutých v Zmluve a/alebo;

(b) na účel dohodnutý s Klientom v Zmluve. Spoločnosť nie je povinná skúmať použitie Pôžičky na účel dohodnutý s Klientom v Zmluve.

4.3 Spoločnosť je povinná poskytovať Služby v kvalite, množstve, v čase a za podmienok dohodnutých v Zmluve.

4.4 Klient je povinný plniť Spoločnosti za poskytnutie Služby riadne a včas spôsobom dohodnutým v Zmluve.

4.5 Spoločnosť si vyhradzuje právo preveriť pravosť a obsah predložených dokladov.

4.6 Spoločnosť je povinná poskytnúť Klientovi na jeho požiadanie výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky bezplatne kedykoľvek počas celej doby trvania Zmluvy.

#### **5. PODMIENKY SPLÁCANIA**

5.1 Klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú Pôžičku a to v pravidelných mesačných Splátkach v sume a termínoch určených Splátkovým kalendárom, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, inak v sume a termínoch uvedených v Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP.

5.2 Pokiaľ nie je v Splátkovom kalendári a/alebo Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú Splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

5.3 Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení Zmluvy a/alebo doručení Služby, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

5.4 Klient je povinný splácať poskytnutú Pôžičku na účet Spoločnosti uvedený v Zmluve alebo na iný účet, ktorý Spoločnosť písomne oznámi Klientovi najmenej 30 dní pred dobou splatnosti najbližšej Splátky.

5.5 Klient je povinný v prípade úhrady Splátok poštovými poukážkami používať poštové poukážky, ktoré Klient obdrží od Spoločnosti. V prípade nedoručenia poštových poukážok od Spoločnosti sa Klient nezbuvaje povinnosti riadne a včas uhradiť svoj záväzok voči Spoločnosti, na ktorý účel použije príslušnú poštovú poukážku.

5.6 Klient je povinný ako variabilný symbol uvádzať evidenčné číslo uvedené v Splátkovom kalendári a/alebo Zmluve. Neuvedenie správneho variabilného symbolu na príkaze k platbe sa považuje za neuhradenie Splátky so všetkými následkami s tým spojenými.

5.7 Spoločnosť je oprávnená zmeniť dohodnutý spôsob úhrady Splátok uvedený v Zmluve z dôvodu zrušenia bežného účtu Klienta a Klient je povinný Spoločnosť o zrušení účtu bezodkladne informovať a po obdržaní písomného oznámenia od Spoločnosti o zmene a spôsobe úhrady Splátok hradiť všetky ďalšie Splátky novým spôsobom.

5.8 Splátka a akýkoľvek peňažný záväzok Klienta voči Spoločnosti je splnený v deň pripísania platby na Splátkový účet Spoločnosti.

#### **6. UZATVORENIE ZMLUVY NA DIAĽKU**

6.1 Zmluva je uzavieraná na diaľku, ak Spoločnosť a Klient uzatvára Zmluvu výlučne prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie najmä avšak nielen prostredníctvom elektronickej pošty, telefónu, faxu, adresného listu, ponukového katalógu bez súčasnej fyzickej prítomnosti Spoločnosti, Klienta alebo Sprostredkovateľa. Zmluva je uzavieraná na diaľku aj v prípade ak Klient z vlastnej vôle spätne reaguje na marketingovú komunikáciu Spoločnosti, napríklad vyplnením alebo podpísaním žiadostí, formulárov, návrhov Zmlúv a ich odoslania Spoločnosti. Takáto spätná reakcia sa zároveň považuje za žiadosť alebo súhlas Klienta uzatvoriť so Spoločnosťou Zmluvu, pokiaľ sa nepreukáže opak.

6.2 Ak Spoločnosť a Klient uzatvorili Zmluvu výlučne prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie, Klient má právo od Zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu a bez sankcií:

(a) podľa Zákona o zásielkovom predaji:

(i) v lehote 14 dní odo dňa prevzatia tovaru Klientom, ak boli Spoločnosťou splnené informačné povinnosti podľa Zákona o zásielkovom predaji, inak v lehote 14 dní odo dňa dodatočného splnenia informačných povinností Spoločnosťou podľa Zákona o zásielkovom predaji; alebo (ii) v lehote 3 mesiacov od prevzatia tovaru Klientom, ak Spoločnosť nespĺnila ani dodatočne informačné povinnosti podľa Zákona o zásielkovom predaji.

(b) podľa Zákona o finančných službách na diaľku v lehote 14 kalendárnych dní od uzatvorenia Zmluvy, ktorej predmetom je poskytnutie Pôžičky bez dodania tovaru Spoločnosťou, za predpokladu, že do uplatnenia práva na odstúpenie od Zmluvy ešte nebola Klientovi poskytnutá Pôžička a Spoločnosť splnila informačné povinnosti podľa Zákona o finančných službách na diaľku, inak v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa dodatočného splnenia informačných povinností Spoločnosťou podľa Zákona o finančných službách na diaľku.

6.3 Klient oznámenie o odstúpení podľa odseku 9.2 doručuje na adresu: Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, pokiaľ nie je Klientovi Spoločnosťou oznámená iná adresa.

6.4 Klient je v lehotách podľa Zákona o zásielkovom predaji a Zákona o finančných službách na diaľku povinný bez zbytočného odkladu po odslaní oznámenia o odstúpení na vlastné náklady vrátiť všetko čo mu Spoločnosť poskytla.

#### **7. ZODPOVEDNOSŤ**

7.1 Spoločnosť zodpovedá len za škody, ktoré zavinila.



7.2 Klient sa podpísaním Zmluvy zaväzuje, že všetky škody, ktoré vzniknú Spoločnosti jeho konaním alebo nekonaním uhradí v plnej výške.

7.3 Spoločnosť je oprávnená preskúmať, či písomnosti, ktoré jej na základe Zmluvy boli predložené zodpovedajú obsahu Zmluvy. Spoločnosť nie je povinná skúmať a nezodpovedá za pravosť, platnosť a preklad týchto písomností ani za obsahovú zhodu predkladaných písomností so skutkovým a právnym stavom.

7.4 Ak Spoločnosť komunikuje s Klientom elektronickou formou spôsobom uvedeným nižšie v týchto VOP, Klient podpísaním Zmluvy berie na vedomie a súhlasí, že informácie prenášané prostredníctvom elektronických médií, nie sú chránené voči porušeniu ich dôvernosti, autenticity a integrity žiadnym technickým prostriedkom, ani šifrovaním.

7.5 Spoločnosť nezodpovedá za škodu alebo inú ujmu spôsobenú Klientovi vstupom inej osoby do prebiehajúceho telefonického spojenia prostredníctvom verejnej telefónnej siete medzi Klientom a Spoločnosťou.

7.6 Spoločnosť nezodpovedá za škodu, ktorá Klientovi vznikne z dôvodu neuskutočneného, neskorého, chybného doručenia Oznámenia ako dôsledku poruchy, opravy, údržby, reštrukturalizácie a rozšírenia verejnej telefónnej siete alebo GSM siete.

## **8. NÁSLEDKY NESPLÁCANIA SPOTREBITEĽSKÉHO ÚVERU A ZMLUVNÁ POKUTA**

8.1 **Zmluvná pokuta:** Spoločnosť je oprávnená požadovať od Klienta Zmluvnú pokutu v prípade, ak sa Klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej Splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je Klient povinný zaplatiť Zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej Splátky. V tento deň sa Zmluvná pokuta stáva aj splatnou. Po dni vyhlásenia okamžitej splatnosti Pôžičky nebude Klientovi ďalej účtovaná Zmluvná pokuta.

8.2 **Vyhlásenie okamžitej splatnosti Pôžičky:** Spoločnosť je oprávnená v prípade riadneho a včasného nesplácania Splátok Pôžičky žiadať od Klienta zaplataenie celej pohľadávky Spoločnosti, ktorá sa stane okamžite splatnou (vyhlásiť okamžitú splatnosť Pôžičky), ak je Klient v omeškaní s úhradou jednej Splátky alebo čiastočného plnenia jednej Splátky počas obdobia dlhšieho ako 3 mesiace a to za podmienok ustanovených v § 53 ods. 9 a § 565 Občianskeho zákonníka. Spoločnosť je ďalej v prípade nesplácania úveru oprávnená účtovať Klientovi úroky z omeškania a iné náklady súvisiace s vymáhaním pohľadávky Spoločnosti uvedené v tejto Zmluve.

8.3 **Úrok z omeškania:** V prípade ak Spoločnosť vyhlási okamžitú splatnosť Pôžičky je Klient povinný uhradiť úrok z omeškania vo výške stanovenej nariadením vlády č. 87/1995 Z.z. Výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

8.4 V prípade, ak dôjde k vymáhaniu pohľadávky prostredníctvom tretej osoby, súčasťou pohľadávky Spoločnosti voči Klientovi sú aj Spoločnosťou skutočne vynaložené náklady na zabezpečenie vymáhania pohľadávky a to maximálne vo výške 14 % z vymoženej dlžnej sumy + DPH.

8.5 **Zasielanie upomienok:** Spoločnosť je povinná informovať Klienta o tom, že nedošlo k splateniu Splátky dohodnutej v Zmluve v lehote jej splatnosti písomne alebo formou krátkej textovej správy (SMS), a to najneskôr do 15 dní odo dňa splatnosti tejto Splátky.

## **9. SKONČENIE ZMLUVY**

9.1 Zmluva sa skončí úplným splnením všetkých záväzkov a pohľadávok Klienta vo vzťahu k Spoločnosti podľa Zmluvy.

9.2 Klient ako aj Spoločnosť je oprávnená Zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu.

9.3 Ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo Klienta na odstúpenie od Zmluvy v prípade, ak bude uzatvorená na diaľku podľa Zákona o zásielkovom predaji alebo Zákona o finančných službách na diaľku.

9.4 Ak sa Klient rozhodne splatiť Celkovú sumu Pôžičky alebo jej časť pred dohodnutou dobou splatnosti, musí o tom Spoločnosť písomne informovať najneskôr 5 pracovných dní pred zamýšľaným termínom predčasného splatenia. V prípade, ak Klient splatí Celkovú sumu Pôžičky pred lehotou splatnosti, znižuje sa Celková suma Pôžičky o čiastku rovnajúcu sa úroku z Pôžičky za obdobie odo dňa predčasného splatenia do dohodnutého dátumu splatnosti poslednej Splátky.

## **10. DORUČOVANIE**

10.1 Doručovanie písomností medzi Spoločnosťou a Klientom sa uskutočňuje najmä, avšak nielen poštou, elektronickou formou alebo faxom.

10.2 Spoločnosť doručuje písomnosti na adresu Klienta uvedenú v Zmluve na účely doručovania alebo na inú adresu písomne oznámenú Klientom Spoločnosti najneskôr pred dňom odovzdania písomnosti na poštovú prepravu Spoločnosťou. Oznámenie zasielané Klientovi do vlastných rúk sa považujú za doručené okamihom, kedy Klient príslušné oznámenie obdrží, inak okamihom, kedy klient príslušné oznámenie odmietne prevziať alebo sa príslušné oznámenie zaslané Spoločnosťou na poslednú známu adresu Klienta vráti Spoločnosti ako nedoručené, a to aj v prípade, že sa Klient o zaslaní príslušného oznámenia nedozvedel. Ostatné písomné zásielky sa považujú za doručené okamihom, kedy klient príslušnú zásielku obdrží, inak piatym dňom, keď bola písomnosť podľa údajov Spoločnosti daná na poštovú prepravu na poslednú známu adresu Klienta.

10.3 Písomnosť doručovaná osobne sa považuje za doručenie dňom, v ktorom Klient podľa údajov Spoločnosti písomnosť osobne prevzal.

10.4 Klient podpísaním Zmluvy bezpodmienečne a bezvýhradne súhlasí, aby Spoločnosť zasielala výzvy na úhradu



Pôžičky, upomienky týkajúce sa omeškania so splácaním Pôžičky, akékoľvek iné upozornenia na porušenie podmienok Zmluvy zo strany Klienta alebo informácie o ponuke produktov a služieb Spoločnosti a spoločností, ktorým je Spoločnosť na základe súhlasu Klienta oprávnená sprístupňovať alebo poskytovať osobné údaje Klienta elektronickou formou (Oznámenia).

10.5 Za elektronickú formu podľa bodu 10.4 vyššie sa považuje komunikácia prostredníctvom GSM technológií, elektronická pošta, telefax alebo zaslanie odkazu do odkazovej schránky akéhokoľvek verejne dostupného telefónneho čísla registrovaného na meno Klienta alebo získaného na základe údajov uvedených Klientom v Zmluve.

10.6 Oznámenie zaslané Klientovi elektronicky sa považuje za doručené dňom odoslania krátkej správy (SMS) dňom odoslania elektronickej pošty alebo dňom odoslania odkazu do odkazovej schránky Klienta. Uvedený spôsob doručovania je na účely Zmluvy rovnocenný s doručovaním poštou.

10.7 Nedoručenie alebo nezaslanie Oznámenia z akéhokoľvek dôvodu nemá vplyv na povinnosť Klienta plniť záväzky voči Spoločnosti.

## 11. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

11.1 Orgánom dohľadu nad poskytovaním služieb a ochranou spotrebiteľa je Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, Prievozská 32, 827 99 Bratislava a Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

11.2 Jazykom rozhodujúcim pre právne vzťahy medzi Spoločnosťou a Klientom je slovenský jazyk.

11.3 Klient podpísaním Zmluvy súhlasí, že komunikácia medzi ním a Spoločnosťou prostredníctvom elektronických médií bude Spoločnosťou zaznamenávaná a môže byť použitá ako dôkaz v prípade reklamácie alebo sporu.

11.4 Klient sa podpísaním Zmluvy zaväzuje bezodkladne informovať Spoločnosť o všetkých zmenách, ktoré nastali v právnom postavení Klienta, najmä zmeny priezviska, obchodného mena, adresy miesta trvalého pobytu, sídla, kontaktných telefónnych čísel, oprávnenia konať, pričom najneskôr zároveň s oznámením takýchto zmien predloží Spoločnosti aj doklad osvedčujúci vykonanie takejto zmeny. Za aktualizáciu údajov uvedených vyššie zodpovedá výlučne Klient a pre Spoločnosť sú záväzné údaje Klienta oznámené Spoločnosti ako posledné.

11.5 Právne vzťahy, ktoré vznikli na základe Zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

11.6 Klient podpísaním Zmluvy potvrdzuje, že všetky údaje, ktoré poskytol Spoločnosti vo vyššie uvedených dokumentoch alebo na ich základe sú ku dňu ich poskytnutia pravdivé, aktuálne a úplné.

11.7 Pokiaľ nie je v Zmluve výslovne uvedené inak, Zmluva sa stáva účinnou dňom jej podpísania posledným účastníkom zmluvného vzťahu.

11.8 Klient je oprávnený akékoľvek podnety týkajúce sa kvality a správnosti Služieb poskytnutých Spoločnosťou uplatniť vo forme reklamácie, ktorú zasiela na adresu: Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok.

11.9 Klient súhlasí s tým, aby Spoločnosť informácie overovala u iných osôb podľa uváženia Spoločnosti, najmä avšak nielen u zamestnávateľa Klienta a za tým účelom poskytuje súhlas všetkým týmto iným osobám na poskytnutie informácií Spoločnosti.

11.10. Zoznam Sprostredkovateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje v mene Spoločnosti je zverejnený na Internetovej stránke Spoločnosti a je vždy priebežne aktualizovaný.

11.11 Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje, že bol informovaný o svojich právach podľa Zákona o ochrane osobných údajov, predovšetkým o tom, že môže požadovať informácie o spracovaní jeho osobných údajov, odpis jeho spracúvaných osobných údajov, likvidáciu jeho osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania a uplynuli lehoty na archiváciu údajov a dokumentov, v ktorých sú predmetné osobné údaje uvedené, v zmysle osobitných predpisov. Podpisom Zmluvy potvrdzuje Klient svoje právo a povinnosť žiadať o opravu nesprávnych, neúplných a neaktuálnych údajov spracúvaných Spoločnosťou.

11.12 Klient súhlasí s tým, aby všetky jeho hovory s call centrom Spoločnosti boli nahrávané a uchovávané po dobu 10 rokov od uskutočnenia telefonického hovoru a v prípade potreby použité ako dôkaz v súdnom alebo arbitrážnom konaní.

11.13 Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, v skratke NBCB, Identifikačné číslo: 420 534 04, so sídlom Cintorínska 21, 811 08 Bratislava zapísané v registri záujmových združení právnických osôb vedenom Krajským úradom v Bratislave (ďalej len „Združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientských informácií (ďalej len „Register“), v ktorom sú spracúvané údaje právnických osôb, ktoré požiadali o poskytnutie služby, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah so spoločnosťami (ďalej len „tretie strany“) uvedenými na [www.nbcbsk.sk](http://www.nbcbsk.sk), vrátane osobných údajov fyzických osôb zastupujúcich tieto právnické osoby, osobné údaje fyzických osôb, ktoré požiadali o poskytnutie služby tretie strany a fyzické osoby, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s tretími stranami (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve, údajov týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi mnou s Spoločnosťou a údajoch o plnení mojich záväzkov vyplývajúcich z týchto vzťahov a za účelom ich ďalšieho poskytovania vyššie uvedeným tretím stranám s cieľom ich overovania v Registri týmto tretími stranami z dôvodu ochrany svojich oprávnených hospodárskych záujmov, predchádzaniu úverovým podvodom, ako aj snahy zabrániť vzniku prípadných nevyhnutných pohľadávok zo záväzkových vzťahov s dotknutými osobami, s možnosťou rozhodnúť sa o ich spracúvaní podaním žiadosti, uzavretím zmluvného vzťahu a podpísaním súhlasu so spracúvaním svojich osobných údajov v Registri. Osobné údaje dotknutých osôb sú ďalej spracúvané spoločnosťami SCB – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava a CRIF S.p.A. so sídlom Via M.Fantin 1-3, 40131



Bologna, Talianska republika ako sprostredkovateľmi na vyššie uvedený účel. Dotknutá osoba je oprávnená uplatniť svoje práva a právom chránené záujmy v súlade s ustanoveniami §28 až 30 Zákona.

11.14 Kľient na jednej strane a Spoločnosť na strane druhej (Strany) sa dohodli, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy a v súvislosti s ňou budú riešené dohodou Strán. Ak nedôjde k dohode podľa predchádzajúcej vety akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) rozhodne príslušný všeobecný súd.

Tieto VOP sú platné od 28.10.2014. Consumer Finance Holding, a.s.